

花蓮縣鑄強國民小學 108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫

一、學校現況與教學資源

鑄強國民小學前身為防空子弟小學，創校於民國 34 年貴陽花溪，民國 55 年為紀念空軍烈士溫鑄強而易名鑄強國民小學。本校位於美崙文教區，地址為永興路 20 號，周邊道路有快車道也有狹小巷弄，社區歷史悠久，緊鄰翰品酒店旁，與私立海星國小隔著龍鳳公園對望，交通四通八達非常方便。在歷任校長及老師們的努力之下，培育了許多傑出人才，學生喜歡上學，熱愛學習，各項表現都很優異，老師們相互合作、感情融洽，認真指導、盡情於教學，也獲得許多佳績。

(一) 校園環境優質

學校位處花蓮市美崙文教區，鄰近美崙山，旁有美崙溪，是個風景秀麗、環境優美、空氣清新的好地方，更是培育優秀學子的教育好園地。全校 22 班，學生 501 人，擁有 4 間英語專科教室，弱勢學生比例 38%，學生學習潛力雄厚，英語文能力表現優異。

(二) 英語師資優良

本校英語專任教師三位，一位是留英，另一位是留美，一位是代理專任教師，皆有豐富的英語教學經驗，資格與當。英語老師除了擔任全校英語教師之外，還是學校的音樂老師、藝文教師及綜合課程教師；另外還特別指導小朋友學習英語及國際教育、舉辦全校每年慶祝節慶英語闖關創意活動，建立英語檢測網站學習，注重閱讀，關注聽說讀寫能力，營造英語學習風氣。英語教師組成教學社群，具國民小學教師證書，並具備合唱教學及使用英語指導音樂的經驗。

(三) 學生表現優異

透過英語老師鼓勵與指導學生參加校內外各項比賽，榮獲佳績，學生們獲此殊榮，更加努力學習開展潛能。本校也是縣英語資源中心，辦理縣內重要年度英語競賽，教育處固定每兩年於春季辦理動態的英語朗讀、演講、說故事、讀者劇場等比賽，每年冬季辦理靜態的閱讀、造句、作文競賽，希望可以藉此提升本縣英語教育及學生英語能力。本校學生也年年在英語競賽上都有卓越的成績，孕育不少優秀的人才，不在此一一列舉。

(四) 儀式活動雙語化

1. 打掃時播放英語單詞：每天早上整潔活動時，全校播放由英語教師錄製的英語單詞，節奏韻律的英語朗誦字詞，生活中的學習，養成好習慣。
2. 實施英語護照認證，養成天天學英語好習慣。

學校資源條件

- (一) 每年申請教育部英語外籍教師申請，師資高水準，且熱心英語教育推

展。建置學校專屬英語檢測網站，自編教材教具、編製英語繪本，協助學生自主學習。

(二)英語專科教室可發揮英語教學功能。

(三)學校雙語教學環境可幫助學生學習。

(四)學校家長會全力支持英語教育發展。

(五)結合鄰近大學、社區協會，策略聯盟，協助英語教與學。

(六)善用設立於校內鄉立圖書館，鼓勵借閱英語圖書，提升英語能力。

二、實施期程

自 108 年 8 月 1 日起至 109 年 7 月 31 日止。

三、英語融入藝術與人文領域音樂課程

(一) 依據

1. 美國南加大語言學習專家 Stephen Krashen 認為以語言學習並非只存在於有意識的學習，反而應建立在有意義的知識或意義的傳遞，才能真正落實第二語言的學習與使用。此種使用語言而非學習語言理論，近年來成為第二或外語學習得的重要基礎。

2. 學科內容與語言整合學習的教學模式，以英語教授學科內容知識，而不把英作為學科來教授或學習，以此創造出使用英語的自然學習環境，達到 CLIL 語言教學法的目的--與學習者既有的知識與經驗連結、提供學習者超越基本語言教材的學習語料、延伸語言學習至其他學科領域。

(二) 與國際接軌藉由自然輕鬆的音樂多元學習，包括活潑的律動、韻文及世界歌謠的介紹，世界知名音樂家的認識及音樂欣賞等，以英語為教室語言來提升學生對世界音樂及文化的認知，讓學生自然接觸英語，進而期待英語成為學生生活中的一部份。

(三) 學校本位特色藉由沉浸式英語融入藝術與人文中的音樂課程，激發學生英語學習力，學生能積極參與音樂性藝術活動，以利英語為校本特色的促進。

四、預期效益

因應十二年國教跨學科、跨領域的主題統整設計，統整英語帶入音樂課程，能在教學思維改變、教師專業成長、教師團體動能的提升以及未來教育發展的趨勢掌握上產生整體積極正向的引導作用。

(一)課程發展

- 1.協助學校教師掌握英語浸潤式教學的精神、內容及課程教學的改變。
- 2.透過課程統整與主題連結，豐富語言使用的情境，強化英語活化教學活動，增加學生英語學習機會與學習興趣，發展並養成學生自主學習英語的能力與習慣。
- 3.以學校本位特色、所需核心素養及學校願景為出發點，並以英語浸潤式教學為參考依據，逐步進行研發學校本位之統整跨領域課程的設計與發展，進而做為未來英語融入其他領域的重要參考依據。

(二)教學實務

- 1.以參與式課程，引導並提供教師未來可運用的教學策略與方法。
- 2.依學生不同程度及興趣上的差異，設計並規劃多元的英語學習課程，協助學生建構有效的英語學習方法，強化自主學習能力。
- 3.強化跨領域課程與教學思維革新，帶動教師專業成長，提升團體動能。

五、實施方式

(一)課程設計

週次	主題	藝文領綱	音樂課程設計	英語相關知識	備註
1	開學準備週				
2-10 週	音樂美樂地	1-2-1 探索各種媒體、技法與形式、了解不同創作要素的效果與差異，以方便進行藝術創作活動。 1-2-5 嘗試與同學分工、規劃、合作，從事藝術創作活動。 2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述	《音符唱唱看》 1.認識 Do-高 Do。 2.聽鋼琴或 CD，正確演唱 Do-高 Do 音高。 3.練習演唱英語歌曲「Do Re Me 之歌」 《介紹五線譜》 能記錄聲音的特質。 1.認識五線譜。 2.認譜—唱唱看。 3.請學生視唱〈瑪莉有隻羊〉曲譜。	「Do Re Mi 之歌」教學: Doe, a deer, a female deer 「Doe」是「鹿」，一隻小母鹿 Ray, a drop of golden sun 「Ray」是一束金色陽光 Me, a name I call myself 「Me」是「我」的自稱 Far, a long, long way to run 「Far」是很遠很遠的長路 Sew, a needle pulling thread 「Sew」是針穿過細線縫衣服 La, a note to follow Sew 「La」是「Sew」的下一個音	

		個人感受及對他人創作的見解。	<p>《認識直笛》</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.直笛吹奏 2.學習吸氣—運氣—慢吐 3.運指：注意學生的手指按在正確指法，並用指腹蓋住直笛洞孔，不可太用力，也不可將直笛孔露出縫隙。 4.吹奏「Si」、「La」「Sol」的練習步驟 5.請學生吹奏〈瑪莉有隻羊〉曲譜。 	<p>Tea, a drink with jam and bread</p> <p>「Tea」是果醬麵包配茶喝</p> <p>That will bring us back to Do — oh-oh-oh</p> <p>這樣我們又回到「Doe」</p> <p>教室用語： Try it. (試試看) listen carefully. (認真聽) Pay attention. (專心) Group discussion.(小組討論) Enjoy and sharing. (分享)</p> <p>句子： 我喜歡...I like/prefer ...</p>	
11	期中評量週				
12-20 週	快樂的節奏	<p>1-2-1 探索各種媒體、技法與形式、了解不同創作要素的效果與差異，以方便進行藝術創作活動。</p> <p>1-2-5 嘗試與同學分工、規劃、合作，從事藝術創作活動。</p> <p>2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解</p>	<p>1.歌曲教唱—〈Bingo〉：隨歌曲 CD 或琴聲，演唱歌曲〈Bingo〉。</p> <p>2.音樂遊戲：可靈活練習，一個音、二個音，或者隨機練習不同字母，讓學生練習。</p>	<p>「Bingo」教學： There was a farmer had a dog and BINGO was his name, oh B-I-N-G-O , B-I-N-G-O , B-I-N-G-O and BINGO was his name, oh</p> <p>單字介紹： farmer / dog / name / Listen, Sing&TPR(Bingo): 做出執鋤頭耕田狀 二手放在頭上，做出一對小狗的耳朵狀 身體比出 BINGO 字樣 伸出手指，在空中點數字母</p> <p>教室用語： Try it. (試試看) listen carefully. (認真聽) Pay attention. (專心) Group discussion.(小組討論) Enjoy and sharing. (分享)</p>	

				句子： There was....	
--	--	--	--	----------------------	--

(二)教學執行

執行初期，英語教師與領域教師共同檢視教學設計，運用合適之測驗工具對學生進行前測，並調整教學難易度和適切方向；課程執行過程，音樂教師及英語教師輪流觀課，並紀錄教學過程；於學期結束前進行教學後測，檢視學生學習成果。

「音樂」沉浸式英語教學課程，著重音樂課程學習指標，並且不應以英語表現來評學習效能。待執行模式成形，每周固定時間共同備課與討論，將備課資源共存共用。邀請專家學者觀課給予意見，並參訪他校做法，互相交流成長，期程如下：

108年5月- 邀請相關團隊小組成立群組，進行課程討論，計畫送審

108年11月- 邀請專家入校輔導，討論課程設計內容，並進行備觀議課方式，提供完善的教學模組，每次三小時。

108年12月- 每學期辦理一場次教師增能講座

108年9月~109年6月- 沉浸式英語群組每週三下午進行共備課程。

108年9月~109年6月- 計畫執行、教學、修正.....

109年6月- 結報、成果

(三)學習成效評量

(請檢附 108 學年度上學期課程架構及教學單元/主題課程教案設計 1 份)

主題	名稱	教學週次
一	音樂美樂地	第 2-10 週
	期中考	第 11 週
二	快樂的節奏	第 12-19 週
	期末考	第 20 週

中年級英語融入藝術與人文領域教學之教案設計理念

主題名稱	音樂美樂地、快樂的節奏	教學設計者	謝運萱
教學對象	三、四年級	教學節次	4 個單元(17 節課 /每週一節 40 分鐘)

能力指標	<p>1-2-1 探索各種媒體、技法與形式、了解不同創作要素的效果與差異，以方便進行藝術創作活動。</p> <p>1-2-5 嘗試與同學分工、規劃、合作，從事藝術創作活動。</p> <p>2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解。</p>
學習目標	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識五線譜與高音譜記號。 2. 能認識 Do-高 Do 在五線譜上的位置。 3. 能正確唱出 Do-高 Do 視唱曲調。 4. 能學會直笛的運指及練習的曲調吹奏。 5. 能演唱歌曲〈Bingo〉。
設計理念	<p>在生活中，音樂是不可或缺的元素之一，指導學生認識基本的音樂理論知識，並簡單認識直笛的構造和發音方式。藉由這些知識去實踐並演奏出美妙的旋律，讓樂音豐富我們的生活。</p> <p>教學上包含了基本的音樂理論、音高的視唱練習、直笛的運指與演奏及歌曲演唱及音樂賞析。</p>
教學方法	<p>合作學習法、實作教學</p>
英語學習	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教室用語 <p>Raise your hand if you have any questions. / Speak up. / Look at the front. / Be quiet. / Listen carefully. / One more time. / Turn to page. / Let's sing together. / That's great! / It's your turn! / Are you ready? / Repeat after me, please. / Come to the front, please. / Let's practice.</p> 2. 英語相關單字 <p>音樂相關單字 staff / treble clef / scale (Do, Re, Me, Fa, Sol, La, Si, Do) / line / music/song/note/space/beat</p> <p>樂器 piano / alto recorder / instruments</p> <p>英文歌曲相關單字 deer/ female/ doe/ ray/ golden/ far/ sew/ needle / thread / tea / jam / bread / farmer / dog / name</p> <p>直笛教學相關單字 fingering/ holes / hands / finger / left and right / thumb / index finger / middle finger / ring finger / little finger</p> 3. 句型 <p>I am going to introduce.....</p>

	<p>Pick up your alto recorder. Blow gently.</p> <p>Let's practice the basic way of blowing alto recorder.</p> <p>Let's review the basic fingerings of alto recorder.</p> <p>You will be divided into groups of .</p> <p>Let's listen to the music carefully.</p> <p>How do you feel about the music?</p>
--	--

教學設計、成效評量

主題名稱	音樂美樂地單元一音符唱唱看	教學者	謝運萱
教學對象	三年級	教學節次	共九節課/每週一節 40分鐘
能力指標	<ol style="list-style-type: none"> 1.能認識五線譜與高音譜記號。 2.能唱出 Do-高 Do。 3.能知道音符在五線譜上的位置。 4.能學會直笛的運指及練習的曲調吹奏。 5.能聽懂老師的英文指令並回答。 		
教學目標	<ol style="list-style-type: none"> 1.能認識五線譜與高音譜記號。 2.能認識 Do-高 Do 在五線譜上的位置。 3.能正確唱出 Do-高 Do 視唱曲調。 4.能學會直笛的運指及練習的曲調吹奏。 5.能視唱歌曲〈瑪莉有隻羊〉曲調。 6.能聽懂老師的英文指令並回答。 		
教學步驟及教學活動		教具	評量
<p>《音符唱唱看》</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. To recognize the music notes and to practice how to sing the notes. 認識 Do-高 Do。在鋼琴上彈奏 Do-高 Do 並請學生跟著練習唱。 2. TO sing the notes accurately by listening CDs or using the piano.聽鋼琴或 CD，正確演唱 Do-高 Do 音高。 3. To practice how to sing the song of Do Re Me.練習演唱英語歌曲「Do Re Me 之歌」先播放音樂，再請學生跟著一起演唱 		電腦 音響	實作(口語回答、聽唱)

<p>《介紹五線譜》</p> <p>1.To introduce the staff to the students.認識五線譜。介紹什麼是五線譜並注意五線譜的構成</p> <p>2.To learn how to read the notes on the staff. 認譜—唱唱看。帶領學生認識音符在五線譜上的位置。</p> <p>3. To sing the song of “Mary had a little lamb” correctly by means of sheet music reading. 在鋼琴上彈奏旋律並請學生視唱〈瑪莉有隻羊〉曲調。請學生在樂曲上先寫好唱名並跟著鋼琴視唱曲調</p> <p>《認識直笛》</p> <p>1. To know the structure of the recorder. 了解直笛的構成</p> <p>2. To learn how to blow the recorder properly. 學習吸氣—運氣—慢吐。由教師示範並帶領學生正確的運氣方式。</p> <p>3.To know the recorder fingering. 「 Si」、「La」、「Sol」三個音的指法與運指：注意學生的手指按在正確指法，並用指腹蓋住直笛洞孔，不可太用力，也不可將直笛孔露出縫隙。請學生邊唸出正確指法並在直笛上找到洞孔。</p> <p>4. To practice the steps of recorder fingering. 吹奏「 Si」、「La」、「Sol」的練習步驟。反覆練習三個音的指法並吹奏。</p> <p>5. To play the song of “Mary had a little lamb” correctly by means of sheet music reading. 請學生吹奏〈瑪莉有隻羊〉曲譜。邊看譜邊吹出正確的曲調。</p> <p style="text-align: center;">【第一單元結束】</p>	電腦音響	實作(口語回答、聽唱、吹奏)
--	------	----------------

主題名稱	音樂美樂地單元二快樂的節奏	教學者	謝運萱
教學對象	三年級	教學節次	共八節課/每週一節 40分鐘
能力指標	<p>1.能認識 C 大調音階的指法。</p> <p>2.能正確的用直笛吹出 Do-高 Do。</p> <p>3.能學會直笛的運指及練習的曲調吹奏。</p> <p>4.能唱出歌曲〈Bingo〉。</p> <p>5.能用直笛演奏出〈Bingo〉。</p>		

	6.能聽懂老師的英文指令並回答。	
教學目標	1.能認識 C 大調音階的指法。 2.能完整地用直笛吹出 Do-高 Do。 3.能學會直笛的運指及練習的曲調吹奏。 4.能視唱歌曲〈Bingo〉曲調。 5.能完整的用直笛演奏出〈Bingo〉。	
教學步驟及教學活動	教具	評量
<p>《笛聲飛揚》：複習 C 大調音階</p> 1、 Sing the note : Do~ Re~Mi~Fa~Sol~La~Si~Do~ 唱 C 大調音階。 2、 Read the note fingering. 唸誦 C 大調音階直笛指法。 3、 Play the recorder. 複習 C 大調音階直笛指法吹奏。 4、請學生在樂譜上寫下唱名。 5、老師用鋼琴彈奏〈Bingo〉旋律並請學生跟著視唱曲調。 6、 Listen to me and look my fingering. 老師示範吹奏〈Bingo〉教師示範吹奏一次，請學生注意速度與節奏。 7、 Follow me. 老師帶領吹奏學生模奏。 8、老師在鋼琴上彈奏旋律，學生用直笛跟著琴聲吹奏。 9、 Any questions? Raise your hand. 學生回答。 <p style="text-align: center;">【第二單元結束】</p>	電腦音響	實作(口語回答、聽唱、吹奏)

主題名稱	音樂美樂地單元二快樂的節奏	教學者	謝運萱
教學對象	四年級	教學節次	共八節課/每週一節 40 分鐘
能力指標	1. 能認識 C 大調音階的指法。 2. 能正確的用直笛吹出 Do-高 Mi。 3. 能學會直笛的運指及練習的曲調吹奏。 4. 能用正確的態度聆賞音樂。 5. 能用直笛演奏出〈Bingo〉。 6. 能聽懂老師的英文指令並回答。		
教學目標	1. 能認識 C 大調音階的指法。		

	<p>2. 能完整地用直笛吹出 Do-高 Mi。</p> <p>3. 能學會直笛的運指及練習的曲調吹奏。</p> <p>4. 能視唱歌曲〈Bingo〉曲調。</p> <p>5. 能完整的用直笛演奏出〈Bingo〉。</p>		
教學步驟及教學活動	教具	評量	
<p>《笛聲飛揚》：複習 C 大調音階</p> <p>1、 Sing the note : Do~Re~Mi~Fa~Sol~La~Si~Do~ 唱 C 大調音階。</p> <p>2、 Read the note fingering. 唸誦 C 大調音階直笛指法。</p> <p>3、 Play the recorder. 複習 C 大調音階直笛指法吹奏。</p> <p>4、請學生在樂譜上寫下唱名。</p> <p>5、老師用鋼琴彈奏〈Bingo〉旋律並請學生跟著視唱曲調。</p> <p>6、 Listen to me and look my fingering. 老師示範吹奏〈Bingo〉 教師示範吹奏一次，請學生注意速度與節奏。</p> <p>7、 Follow me. 老師帶領吹奏學生模奏。</p> <p>8、老師在鋼琴上彈奏旋律，學生用直笛跟著琴聲吹奏。</p> <p>9、 Any questions? Raise your hand. 學生回答。</p> <p>《音樂欣賞》：拉德茲基進行曲</p> <p>音樂欣賞《拉德茲基進行曲》拉德茲基進行曲是奧地利作曲家「老約翰·史特勞斯」的作品。此曲是為了表揚奧地利伯爵拉德茲基為國建功而作的。</p> <p style="text-align: center;">【第二單元結束】</p>	<p>電腦 音響</p>	<p>實作(口語回答、聽唱、吹奏)</p>	

六、師資及班級資料表

花蓮縣鑄強國民小學				
校長：孫月眉		聯絡電話及電子信箱：03-8223787*11		
學校聯絡人：李秉浩		聯絡電話及電子信箱：03-8223787*43		
全校班數：22班		全校學生數：513		
參加年級：中年級		年級班數總數/參加班級數：8個班 /8個班		
英語融入領域：藝術與人文		參加學生數：190		
融入課程：音樂課		家長同意學生參與本計畫： <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		
教學領域	主教教師與共備教師	教師英語能力暨學歷	英文檢定能力	教師身分
藝術與人文 (音樂)學科領域教學	(1) 謝運萱 <input checked="" type="checkbox"/> 主教教師 <input type="checkbox"/> 共備教師	聽： <input checked="" type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 說： <input checked="" type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 讀： <input checked="" type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 寫： <input checked="" type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input type="checkbox"/> 流利 學歷： <input type="checkbox"/> 大學 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士， <input type="checkbox"/> 博士	<input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input type="checkbox"/> 是，其他_____	<input type="checkbox"/> 正式教師 <input checked="" type="checkbox"/> 代理教師
	(2) 謝薇竹 <input type="checkbox"/> 主教教師 <input checked="" type="checkbox"/> 共備教師	聽： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 說： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 讀： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 寫： <input type="checkbox"/> 初階， <input type="checkbox"/> 中等， <input checked="" type="checkbox"/> 流利 學歷： <input type="checkbox"/> 大學 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士， <input type="checkbox"/> 博士	<input type="checkbox"/> 是，中級 <input type="checkbox"/> 是，中高級 <input type="checkbox"/> 是，高級 <input checked="" type="checkbox"/> 是，其他 <u>留學澳洲攻讀碩士兩年，英語能力佳。</u> <u>因無相關英語證照，會加強教師多參與相關英語教學進修及教學備課上多做準備。</u>	<input type="checkbox"/> 正式教師 <input checked="" type="checkbox"/> 代理教師
			<input type="checkbox"/> 否	

(本表若不敷使用，請自行加列)

■上述資料須如實填寫，表列人員均知悉本計畫內容並同意參加(教師資料必須是參與計畫教師，主教教師不可鐘點教師擔任之)；教師資料及班級數倘有填寫不實情形，教育部國民及學前教育署得撤銷參與本計畫之資格，並要求該校退回相關經費。

■另申請本項補助經費時，表列人員已瞭解以下事項：教育部國民及學前教育署得於教學目的之範圍內，無償重製、使用及推廣依本計畫補助所產出之參考教材。

承辦人

教務主任

校長